1:Vaillant A-5 (1928-1936)1941 NU7 Aztec NU7

The streets of Tenochtitlan were the canals bordered by footpaths, and frequent bridges allowed easy access to all parts of the town. Three great causeways led north, west and south to the mainland, touching it respectively at Tepeyac, now Guadalupe, Tlacopan, now Tacuba, and Coyoacan. Canals paralleled these main roadways where they entered the city proper, following them as far as their terminus at the main plaza. Two aqueducts also joined the city to the mainland. The one to Chapultepec seems to have been constructed exclusively to carry water and had two channels, so that when one was being cleaned or repaired the other could remain in use. The Coyoacan aqueduct, built later by Ahuitzotl, may well have followed the great southern causeway. The problem of sanitation must have been serious, but boats were tied up at strategic points for public use, and when filled their contents were sold to fertilize the fields. Pottery vessels were kept in the houses to preserve urine, which the Aztecs used as a mordant in dyeing cloth. Hence sunlight and these simple methods for getting fresh water and disposing of offal kept down the pestilence that beset the city in Spanish times when the ancient methods of sanitation were abandoned."

A city so advantageously situated had no need of fortifications, and formal military architecture was rare. The temples, which dominated the city, were natural strong points; indeed, the hieroglyph for the capture of a town was the burning of a temple, an indignity to which no people would submit unless driven from this last rallying point.

The temples had stone or rubble walls surmounted by a high roof, the construction of which consisted of a cribwork of logs, either thatched with straw or covered with plaster.

1:Vaillant A-5 (1928-1936)1941 NU7 Aztec NU7

361 174 Approaching along the causeway, the traveler of that time passed first between expanses of open water. Then gradually tiny islands of green appeared, made of masses of mud dredged up from the bottom of the shallow lake and held [241 311 501] in place by wickerwork. White-clad farmers dexterously poled their tiny dugouts through the maze as they went about the cultivation of their gardens. These irregular islets merged gradually into a more orderly grouping where the accumulation of soil had become stabilized as the roots, striking downward, had established anchorage in the lake bottom and created solid ground. This artificially made land reduced the open water of the lake to mere canals. (See Plate 37, bottom.)

[363 505] Save for the broad causeways, roads there were none; and along the canals the traveler saw, in increasing numbers, boatloads of produce headed toward the city. Here and there among the green of the crops and trees he caught glimpses of thatched roofs and wattled walls, the huts of the farmers. Then adobe walls of more substantial dwellings began to encroach on the gardens, and the waters of the lake shrank to a canal following the roadway. The adobe walls gave way to the fronts of more pretentious houses plastered white or washed with powdered pumice, a dull, rich red. Now the visitor could realize how the city expanded through the successive creation of artificial islands which bore first a crop, then a modest hut and finally became integral with the masonry of the city proper.

363 174 The causeway had now changed from a simple means of communication into a principal street with all its social complexity. Since canals took the place of roads, space for a saunter was so rare that the causeways were as much recrea-

1:Vaillant A-5 (1928-1936)1941 NU7 Aztec NU7

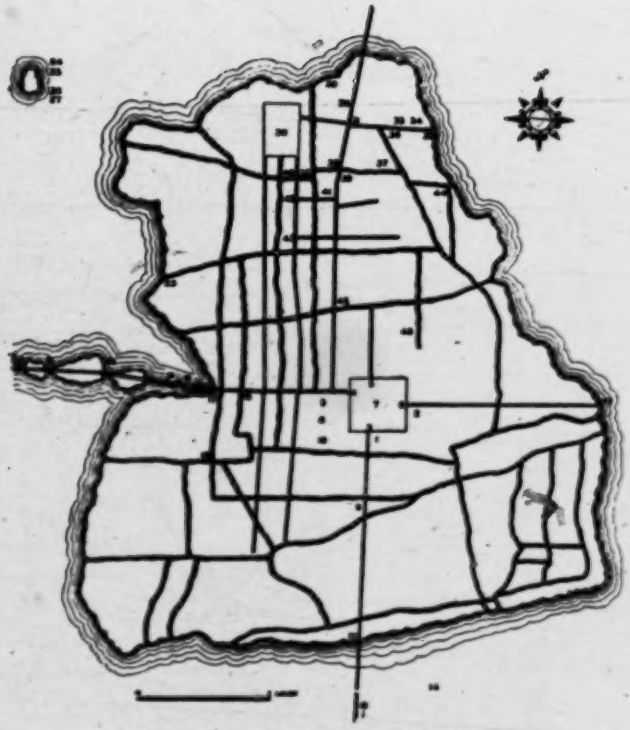
tion grounds as arteries of traffic. Thus people out to see the sights, people on errands, people on their way to the myriad functions of religious import, swallowed up the long lines of trotting carriers who, bowed under their burdens, went to the city with produce and tribute or left with goods for barter. Not a wheel turned or a pack animal neighed; transport was on the backs of men or in the bottoms of boats.

Outside the city limits the monotony of antlike columns of laden folk had been but rarely relieved by the passage of a civil functionary, all pomp and feathers, or by a stern merchant with a handful of fighting men, followed by a chain of apprentices, showing the whites of their eyes as they peered from under the press of their tumplines. Now could be seen clan leaders, wearing rich mantles and sniffing flowers as they watched the milling crowd, and black-robed priests whose ears were shredded and whose hair was matted with the blood of self-inflicted penance. There was little sound, little hurry, save for the carriers trotting to reach relief from their burdens. There was an intense vitality, nonetheless, that of a multitude of units participating in complex action, knowing each its allotted part but never the substance of the whole. (See Plates 33–36.)

A glance into the doorway of a house gave welcome relief from the cold-blooded, almost insectlike quality of life outside. A shaded patio was flanked by buildings whose interiors were cool and spacious. Mats and straw cushions on the polished red of the cement floor welcomed the visitor to repose, while the rhythmic clap of hands and the scrape of stone on stone told that tortillas were being made and corn meal ground in a kitchen at the back. Seated in a corner, an elderly man was talking to two small boys, whose

7: Sahagún M-5 (1529-1590) 1935 NU7 Aztec NU7

131
491
361
363



TENOCHTITLAN-TLATILULCO

[p. xvii]

[p. xviii is blank]

11:Diaz T,H-5 (1519-1520) 1910
NU7 Aztec NU7

and when he was able he would repay the Lord Montezuma for all the favours which every day he was granting us. 648

As soon as the speech-making was over, we at once set out, and as the Caicques whom I have spoken about brought many followers with them, and as many people came out to see us from the neighbouring towns, all the roads were full of them.[1]

The next day, in the morning, we arrived at a broad Causeway,[2] and continued our march towards Iztapalapa, and when we saw so many cities and villages built in the water and other great towns on dry land and that straight and level causeway going towards Mexico, we were amazed and said that it was like the enchantments they tell of in the legend of Amadis, on account of the great towers and cues and buildings rising from the water, and all built of masonry. And some of our soldiers even asked whether the things that we saw were not a dream? It is not to be wondered at that I here write it down in this manner, for there is so much to think over that I do not know how to describe it, seeing things as we did that had never been heard of or seen before, not even dreamed about. 361 [363]

Thus, we arrived near Iztapalapa, to behold the 648

[1] Blotted out in the original—"So that we could not proceed and the Caciques themselves told their vassals to make room for us, and to remember that we were Teules, and that if they did not make room we would be angry with them. On account of these words that were said they cleared the road for us, and we went on to sleep at another town, which is built in the water, which I think was called Mexquique,[2] and was afterwards named Venezuela, and it had many whitened towers and Cues, and the Cacique and chieftains treated us with much honour and gave Cortés a present of gold and rich mantles, and the gold was worth four hundred dollars and Cortés gave them many thanks for it. There we told them things about our holy faith as we did in all towns we came to. It seemed that the people of that town were on very bad terms with Montezuma on account of the many injuries he had done them and they complained of them and Cortés told them that he would soon remedy their ills if it should please God that we should soon reach Mexico."

[2] Mexquic.

[3] The Causeway of Cuitlahuac separating the lake of Chalco from the lake of Xochimilco.

11:Diaz T,H-5 (1519-1520) 1910
NU7 Aztec NU7

our holy faith, and explained to them the great power of our Lord, the Emperor, and as there were was much other conversation, I will not repeat it.

I must state that at that time this was a very large town, half of the houses being on land and the other half in the water, and now at this time it is all dry land and they plant corn where it was formerly lake, and it is so changed in other ways that if one had not then seen it, one would say that it is impossible that what are now fields planted with maize, could at one time have been covered with water.

I will leave off here and will tell of the solemn reception given by Montezuma to Cortés and all of us when we entered the great city of Mexico.

CHAPTER LXXXVIII.

About the great and solemn reception which the Great Monteruma gave Cortés and all of us at the entering of the great City of Mexico.

EARLY next day we left Iztapalapa with a large escort of those great Caciques whom I have already mentioned. We proceeded along the Causeway which is here eight paces in width and runs so straight to the City of Mexico that it does not seem to me to turn either much or little, but, broad as it is, it was so crowded with people that there was hardly room for them all, some of them going to and others returning from Mexico, besides those who had come out to see us, so that we were hardly able to pass by the crowds of them that came; and the towers and cues were full of people as well as the canoes from all parts of the lake. It was not to be wondered at, for they had never before seen horses or men such as we are.

Gazing on such wonderful sights, we did not know what to say, or whether what appeared before us was real, for on

11:Diaz T,H-5 (1519-1520) 1910
NU7 Aztec NU7

361 one side, on the land, there were great cities, and in the lake ever so many more, and the lake itself was crowded with canoes, and in the Causeway were many bridges at intervals, and in front of us stood the great City of Mexico, and we,—we did not even number four hundred soldiers! and we well remembered the words and warnings given us by the people of Huexotzingo and Tlaxcala and Tlamanalco, and the many other warnings that had been given that we should beware of entering Mexico, where they would kill us, as soon as they had us inside.

Let the curious readers consider whether there is not much to ponder over in this that I am writing. What men have there been in the world who have shown such daring? But let us get on, and march along the Causeway. [363] When we arrived where another small causeway branches off (leading to Coyoacan, which is another city) where there were some buildings like towers, which are their oratories, many more chieftains and Caciques approached clad in very rich mantles, the brilliant liveries of one chieftain differing from those of another, and the causeways were crowded with them. The Great Montezuma had sent these great Caciques in advance to receive us, and when they came before Cortés they bade us welcome in their language, and as a sign of peace, they touched their hands against the ground, and kissed the ground with the hand.

There we halted for a good while, and Cacamatzin, the Lord of Texcoco, and the Lord of Iztapalapa and the Lord of Tacuba and the Lord of Coyoacan went on in advance to meet the Great Montezuma, who was approaching[1] in a rich litter accompanied by other great Lords and Caciques, who owned vassals. When we arrived near to Mexico, where there were some other small towers, the Great Montezuma

[1] Que venia cerca.

11:Diaz T,H-5 (1519-1520) 1910
NU7 Aztec NU7

241 Iztapalapa and Xochimilco, and at the present day a similar form of cultivation, although the gardens are no longer floating, may be seen at Xochimilco and along the banks of the Viga Canal, the water-way connecting Xochimilco with the City of Mexico.

These gardens are divided into long narrow strips with canals running between just wide enough for the passage of a dug-out canoe. The Indian cultivator poles his canoe along the narrow channels and scoops up the soft mud from the bottom to spread it over the land, and splashes the water over the growing plants with his paddle. It was probably this method of cultivation which gave [361] the mainly rectangular arrangement of the streets of the City of Mexico, the more unsymmetrical canals showing the original water ways between the mud banks, while the aggregation of chinampas may have left an irregular margin of outlying houses and gardens.

363 503 The very slight difference in level between the Lake of Texcoco and the site of the City made the latter liable to frequent inundations, and this difficulty was met by the inhabitants by engineering works of considerable importance. A causeway was built passing through the island town of Tlahuac, dividing the Lake of Chalco from that of Xochimilco, and a second causeway separated the waters of Xochimilco from those of Texcoco. The City of Mexico had probably already been joined to the mainland, for purposes of communication, by the causeways of Tlacopan (Tacuba) and Tepeyac (Guadalupe), and a third and longer causeway was added by connecting the City with the barrier holding back the waters of Xochimilco; this third causeway was known as the causeway of Iztapalapa. The lakes of Zumpango and Zaltocan were also traversed by causeways, but it is not now possible to locate their position.

363 503 731 These various causeways did much to control the movement of the waters of the lakes during the rainy season, but they were not sufficient to prevent serious inundations, and native tradition and a picture in a Mexican codex[1] go to prove that during the reign of Motecuhzoma (Montezuma) Illhuicamina, between the years 1440 and 1450, a very wet season caused the waters of Lake Texcoco to rise so much that the City was almost destroyed and the inhabitants had to take refuge in their canoes and piraguas. Montezuma applied for assistance and advice to his friend Netzahualcoyotl the King of Texcoco, and under his sage direction a great dyke was constructed, known as the "Albarradon of Nezhualcoyotl."

731 503 "This gigantic dyke started from Atzacualco on the North and followed a straight line to the South as far as Ixtapalapa at the foot of the hill called la Estrella. This great work, which was sixteen kilometres[2] in length, was constructed of stone and clay

[1] "Codex Telleriano Remensis." [2] Ten miles.

11:Diaz T,H-5 (1519-1520) 1910
NU7 Aztec NU7

600 excepting the southern edge round Mixcuic, and is now one vast maize field.

Zochimilco is reduced to a swamp traversed by many water-ways and the water from its springs is being utilized for the supply of drinking water to the City. Texcoco alone remains, in a shrunken condition, and no further drainage of its waters is contemplated, as the evaporation from its surface is one of the main factors contributing to the equable climate of the valley.

THE CITY OF MEXICO.

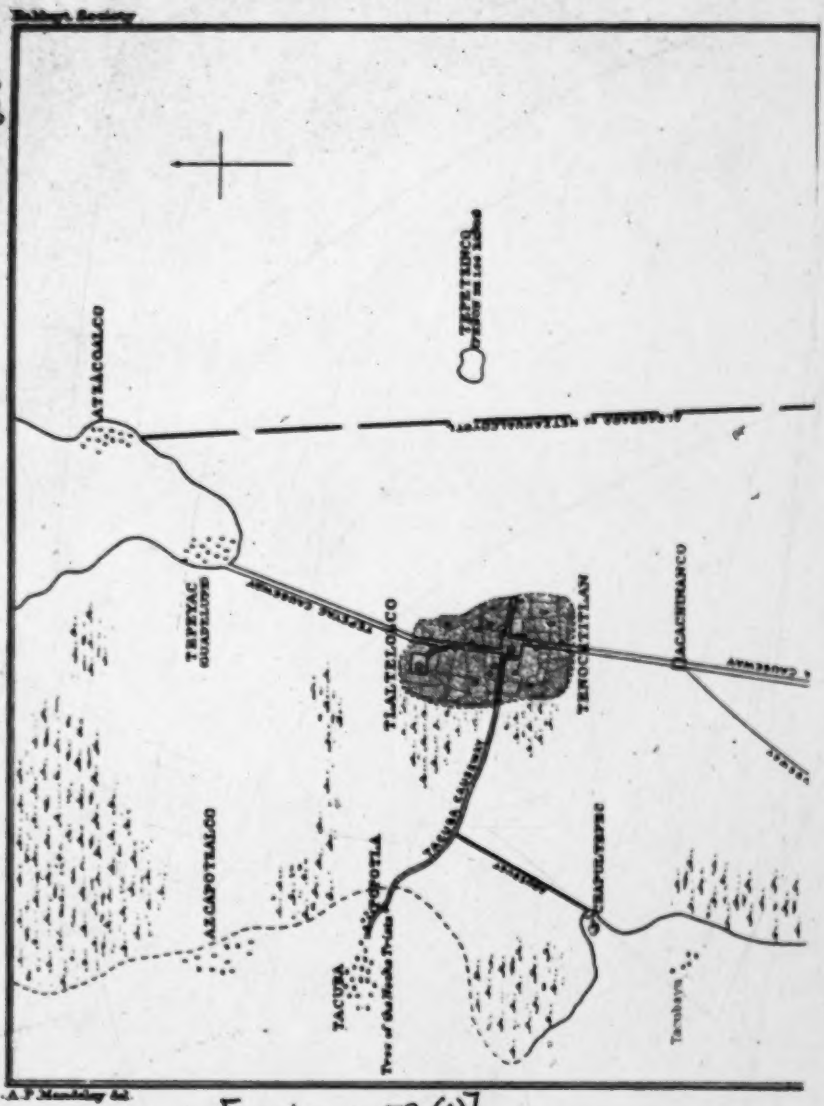
361 The two towns of Tenochtitlan and Tlaltelolco appear to have risen side by side, each retaining control of its own local affairs, until the time of Axayacatl, the sixth ruler of Tenochtitlan (1473), when, after a fierce battle in the streets of the City, Tlaltelolco was conquered, its chiefs killed, and it became a part of the City of 361 Tenochtitlan. It is, however, this growth of the City in two distinct 346 parts that accounts for the existence of the two centres of religious worship, the great teocalli of Tenochtitlan with its surrounding courts and temples (where the Cathedral of Mexico now stands), and the still larger and more important teocalli of Tlaltelolco and the adjacent temples, courts, and priests' houses, etc., which are so fully described by Bernal Díaz in the text.

361 The following quotation is from the writings of the "Anonymous Conqueror," who himself beheld Mexico in the days of Montezuma:—
● 363 "The great city of Temistan (Tenochtitlan), Mexico, has and had many wide and handsome streets; of these two or three are the [501] principal streets, and all the others are formed half of hard earth like a brick pavement, and the other half of water, so that they can go out along the land or by water in their boats and canoes which are made of hollowed wood, and some are large enough to hold five persons. The inhabitants go abroad some by water in these boats and others by land, and they can talk to one another as they go. There are other principal streets in addition, entirely of water which can only be traversed by boats and canoes, as is their wont, as I have already said, for without these boats they could neither go in nor out of their houses.

342 "And this is the fashion of all the other towns which I have said are situated on the fresh water part of this lake. There were, and still are, in this City very handsome and fine houses belonging to the chieftains, so large and with such offices (*Estancias*), dwelling rooms, and gardens both above and below that they are wonderful to behold. I entered the house of a principal lord more than four times on purpose to see it, and I always walked about until I was tired, and I never managed to see the whole of it. It was the custom to have near the entrance of all the Lords' houses very large halls and offices around

11:Diaz T,H-5 (1519-1520) 1910
NU7 Aztec NU7

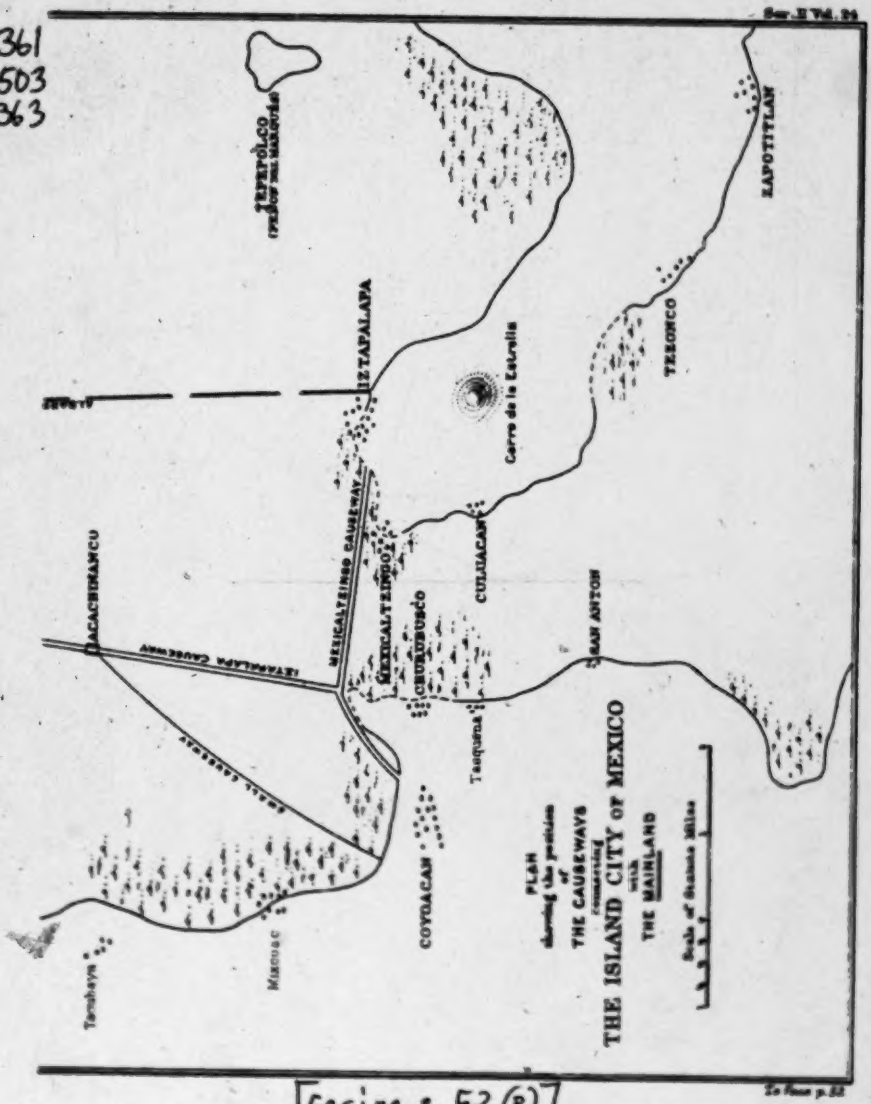
361
503
363



[facing p. 52 (1)]

11:Diaz T,H-5 (1519-1520) 1910
NU7 Aztec NU7

361
503
363



[facing p. 52 (B)]